



MS

Penerangan
Arah ini adalah untuk CoFlex, CoFlex Med, CoFlex NL dan CoFlex LF.

Beschrijving
Deze instructies zijn voor CoFlex, CoFlex Med, CoFlex NL en CoFlex LF.

Beskrivelse
Disse instruksjonene gjelder for CoFlex, CoFlex Med, CoFlex NL og CoFlex LF.

Opis
Niniejsza instrukcja dotyczy produktów CoFlex, CoFlex Med, CoFlex NL i CoFlex LF.

Descrição
Estas instruções são para o CoFlex, CoFlex Med, CoFlex NL e CoFlex LF.

Opis
Ta návod sa so povoje CoFlex, CoFlex Med, CoFlex NL a CoFlex LF.

Beskrivning
Dessa instruktioner gäller CoFlex, CoFlex Med, CoFlex NL och CoFlex LF.

描述
這些指示適用於 CoFlex、CoFlex Med、CoFlex NL 和 CoFlex LF。

NL

Indikasi Penggunaan
Pembalut jekel CoFlex bertujuan untuk digunakan sebagai pembalut elastik bagi memperbaiki, menyokong atau melindungi dressing atau perantai utama.

Gebruiksindicaties
CoFlex hechted band verband is bedoeld voor gebruik als een elastische wikkel om primaire verbanden of hulpmiddelen samen te drukken, de ondersteuning van vast te zetten.

Contra-indicaties
Geen bekend

Voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen

- Pembalut jekel sendiri CoFlex tidak melotot atau menjadi longgar selepas pemakaian. JANGAN gunakan balut terlalu ketat untuk mengelakkan pendaran darah terjeras dan berkenangan menyebabkan kecederaan serius.
- Pantau kawasan yang dilibut dengan kerap (tidak kurang daripada setiap 24 jam) untuk mencegah bandar bengkak, lebam, kesaktian, kesemutan atau rasa nyeri. Jika ada rasa nyeri yang berterusan, mohon untuk di wikel omnidirektif dengan servit dan tukar jekel.
- JANGAN tukar pembalut jekel dalam keseimbangan antara balutan dan pembalut. Pembalut jekel sendiri CoFlex tidak menentuh luka terbuka sebelum langsung kerap pada luka menyebabkan pembalut berlaku.
- JANGAN tukar pembalut jekel dalam keseimbangan antara balutan dan pembalut. Pembalut jekel sendiri CoFlex tidak menentuh luka terbuka sebelum langsung kerap pada luka menyebabkan pembalut berlaku.
- Pantau kawasan yang dilibut dengan kerap (tidak kurang daripada setiap 24 jam) untuk mencegah bandar bengkak, lebam, kesaktian, kesemutan atau rasa nyeri. Jika ada rasa nyeri yang berterusan, mohon untuk di wikel omnidirektif dengan servit dan tukar jekel.
- JANGAN gunakan pembalut jekel CoFlex jika ia bukanlah produk sekali guna.

Arahan Penggunaan

Arahan Umum:

- (1) Kedua-dua pembalut jekel CoFlex tidak akan menjadi longgar atau ketat mengikut perubahan masa, oleh itu anda patut membalut mengikut tegangan atau tumpatan yang dikenakan.
- (2) När inaktiviteten är avslutat, tar du bandasjen mellan fingrene og fjerner strekket - når du bandasjen for hånd og klipp den til ønsket lengde. La de siste 2 tommene av bandasjen sitte lett og trykk den ned.
- (3) Forseg elskelende bandasjen med fingeren, og trykk det tyre laget av bandasjen lett ned under nestelet. Dette gjør at bandasjen holder i lengre tid.
- (4) Kedua-dua hujung pembalut dengan jari anda, masukkan sedikit bahagian atas pembalut ke dalam basah. Ini akan menjadikan balutan kelak kemas untuk tempoh yang lebih lama.



Menanggalkan
Pembalut CoFlex boleh ditanggalkan dengan membuka balutan atau dengan menguntung pembalut.

Penyimpanan
Untuk hasil yang terbaik, simpan pembalut CoFlex di dalam bungkus asalnya pada suhu bilik sehingga digunakan. Elakkan haba dan kelembapan yang berlebihan. Rujuk label pada setiap kotak untuk mendapatkan tarikh luput.

Menggunakan Produk CoFlex

CoFlex-producten aanbrengen



1. Bukan untuk tegangan rendah
2. Tegangan sederhana
3. Tegangan tinggi

1. Geen tot lage spanning
2. Gemiddelde spanning
3. Hoge spanning

1. Ingen til lav strekk
2. Middels strekk
3. Høy strekk

Verwijdering
CoFlex-verbanden kunnen worden verwijderd door het af te wikkelen of met een verbandzaag.

Oppbevaring
Bewaar CoFlex-bandasjer i originalverpakking ved romtemperatur før bruk for best resultat. Unngå overdriven varme og luftfuktighet. Se etiketten på hver pakke for utløpsdato.

Opslag
Bewaar CoFlex-verbanden voor de beste resultaten in de originele verpakking bij kamertemperatuur tot gebruik. Vermijd overmatige hitte en vochtigheid. Raadpleeg het etiket op elke doos voor de vervaldatum.

PÅFØRING

Påføring av CoFlex-produkter



1. Ingen til lav strekk
2. Middels strekk
3. Høy strekk

1. Geen tot lage spanning
2. Gemiddelde spanning
3. Hoge spanning

1. Ingen til lav strekk
2. Middels strekk
3. Høy strekk

Fjerning
CoFlex-bandasjer kan fjernes ved å vike dem av eller med bandasjesaks.

Oppbevaring
Oppbevar CoFlex-bandasjer i originalverpakking ved romtemperatur for best resultat. Unngå overdriven varme og luftfuktighet. Se etiketten på hver pakke for utløpsdato.

Oppbevaring
Oppbevar CoFlex-bandasjer i originalverpakking ved romtemperatur før bruk for best resultat. Unngå overdriven varme og luftfuktighet. Se etiketten på hver pakke for utløpsdato.

PÅSTIKKANJE

Påstikkning av CoFlex-produkter



1. Ingen til lav strekk
2. Middels strekk
3. Høy strekk

1. Geen tot lage spanning
2. Gemiddelde spanning
3. Hoge spanning

1. Ingen til lav strekk
2. Middels strekk
3. Høy strekk

Zdejmowanie
Bandaż CoFlex można zdjąć, odwijając lub przecinając nożyczkami do bandaży.

Remoção
As ligaduras CoFlex podem ser removidas com tesouras de ligadura ou desenrolado.

Skradzianie
Pobranie CoFlex pojęcia jest możliwe odzyskaniem lub przycinając nożyczkami do bandaży.

Zloženie
Obvázy CoFlex je možné zložit odvinutím alebo pomocou nožičiek na obvázy.

Odstranitev
Povazki CoFlex mogoče odstraniti z razvijitjem ali s povojnim škarjanjem.

Borttagning
Avlägsna CoFlex-bandaget genom att linda upp det eller ta bort med hjälp av en bandagesax.

Зняття пов'язки/Утилізація
Повязки CoFlex можна зняти, розмавивши їх або розрізати за допомогою кінцівкою.

Składanie
Za najboljšo rezultate povojje CoFlex pred uporabo hraniča v originalni embalaži pri sobni temperaturi. Izogibajte se nadmernemu teplu v vlhkosti. Datum uporabe označuje na pakiranju.

Форваринг
Für optimale Ergebnisse, speichern Sie das CoFlex-Bandage in der originalen Verpackung bei Raumtemperatur bis zum Gebrauch auf. Vermeiden Sie übermäßige Hitze und Feuchtigkeit. Auf dem Etikett steht die Gültigkeitsfrist.

Skladovanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Nämnande
Vid förvaring rekommenderas att förvara CoFlex-bandet i dess originalförpackning vid rumstemperatur. Undvik hög värme och fuktighet. Se etiketten på varje förpackning för utgångsdatum.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрезмерного воздействия тепла и влаги. Срок годности указан на этикетке на упаковке.

Armenamento
Para obter melhores resultados, guardar a ligadura coflex na embalagem original em temperatura ambiente até ao momento da sua utilização. Evitar o calor e a humidade em excesso. Consultar o rótulo da embalagem.

Składanie
Na dosiahnutie najlepšej živnosti skladujte obvázy CoFlex až do momentu použitia v pomernej oblasti pri izbovej teplote. Vyzibať sa na nadmernú teplu v vlhkosti. Dátum expiracie nájdete na štítku na každom obale.

Хранение
При достижении наилучшей живности складывайте обвязы CoFlex в оригиналной упаковке при комнатной температуре. Избегайте чрез